



Este texto está disponível no site *Shri Yoga Devi*, <http://www.shri-yoga-devi.org>

Liṅgāṣṭakam

As oito estrofes do Liṅgam

Brahma murāri surārcita Liṅgam
nirmala bhāṣita śobhita Liṅgam |
janmaja duḥkha vinā śaka Liṅgam
tat praṇamāmi sadāśiva Liṅgam ||1||

1. O Liṅgam que é cultuado por Brahmā, Viṣṇu e todos os Suras,
o Liṅgam que tem uma fala pura e que é radiante,
o Liṅgam que destrói o sofrimento que surge pelo nascimento,
eu me prosterno diante desse Liṅgam de Sadāśiva.

Deva muni pravarārcita Liṅgam
Kāma daham karuṇā kara Liṅgam |
Rāvaṇa darpa vinā śana Liṅgam
tat praṇamāmi sadāśiva Liṅgam ||2||

2. O Liṅgam que é cultuado pelos sábios e Devas,
o Liṅgam compassivo que destruiu Kāma,
o Liṅgam que destruiu a arrogância de Rāvaṇa,
eu me prosterno diante desse Liṅgam de Sadāśiva.

sarva sugandhi sulepita Liṅgam
buddhi vivar chana kāraṇa Liṅgam |
siddha surāsura vandita Liṅgam
tat praṇamāmi sadāśiva Liṅgam ||3||

3. O Liṅgam que é bem untado com todas as fragrâncias,
o Liṅgam que é a causa do crescimento da Buddhi,
o Liṅgam que é cultuado pelos Siddhas, Suras e Asuras,
eu me prosterno diante desse Liṅgam de Sadāśiva.

kana kamahā maṇi bhūṣita Liṅgam
phaṇipati veṣṭita śobhita Liṅgam |
dakṣasiyajña vināśana Liṅgam
tat praṇamāmi sadāśiva Liṅgam ||4||

4. O Liṅgam adornado com ouro e pedras preciosas,
o Liṅgam radiante, que tem o rei das serpentes enrolado em torno,
o Liṅgam que destruiu o sacrifício de Dakṣa,
eu me prosterno diante desse Liṅgam de Sadāśiva.

kuṅkuma candana lepita Liṅgam
pañka jahāra suśobhita Liṅgam |
sañcita pāpa vināśana Liṅgam
tat praṇamāmi sadāśiva Liṅgam ||5||

5. O Liṅgam untado com açafrão e pasta de sândalo,
o Liṅgam radiante, com uma guirlanda de lótus,
o Liṅgam que destrói os pecados acumulados,
eu me prosterno diante desse Liṅgam de Sadāśiva.

Deva gaṇārcita sevita Liṅgam
bhāvair bhakti bhireva ca Liṅgam |
dina karakoṭi prabhākara Liṅgam
tat praṇamāmi sadāśiva Liṅgam ||6||

6. O Liṅgam que é cultuado pelos Devas,
o Liṅgam que é cultuado com muita devoção,
o Liṅgam que brilha como um milhão de sóis,
eu me prosterno diante desse Liṅgam de Sadāśiva.

aṣṭa dalo pariveṣṭita Liṅgam
sarva samubhava kāraṇa Liṅgam |
aṣṭa daridra vināśita Liṅgam
tat praṇamāmi sadāśiva Liṅgam ||7||

7. O Liṅgam que está envolto por oito pétalas,
o Liṅgam que é a causa de toda a criação,
o Liṅgam que destrói os oito tipos de pobreza,
eu me prosterno diante desse Liṅgam de Sadāśiva.

suraguru suravara pūjita Liṅgam
suravana puṣpa sadārcita Liṅgam |
parātparam paramātmaka Liṅgam
tat praṇamāmi sadāśiva Liṅgam ||8||

8. O Liṅgam que é cultuado pelo Guru dos Suras e pela elite dos Suras,
o Liṅgam que é cultuado com flores divinas,
o Liṅgam que é mais elevado do que o mais elevado, o Eu supremo,
eu me prosterno diante desse Liṅgam de Sadāśiva.

=====

Liṅgāṣṭakam idam puṇyam
yaḥ paṭhet śivasannidhau |
Śivalokamavāpnoti
Śivena sahamodate ||

Recitando as oito estrofes em louvor do Liṅgam,
com a presença do Senhor Śiva,
atinge-se a morada suprema de Śiva
e se desfruta de uma felicidade eterna com Śiva.

OM TAT SAT

=====

(tradução de Roberto de A. Martins)